

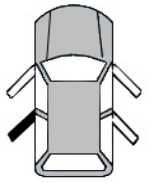
63.81086.0 / 63.81087.0

**Audi Q3 2011->**

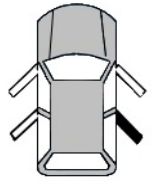
(\*)

SOLO MECANISMO  
MECHANISM ONLY - NO MOTOR  
MÉCANISME - PAS DE MOTEUR  
APENAS O MECANISMO

O.E. ref. 8U0839461



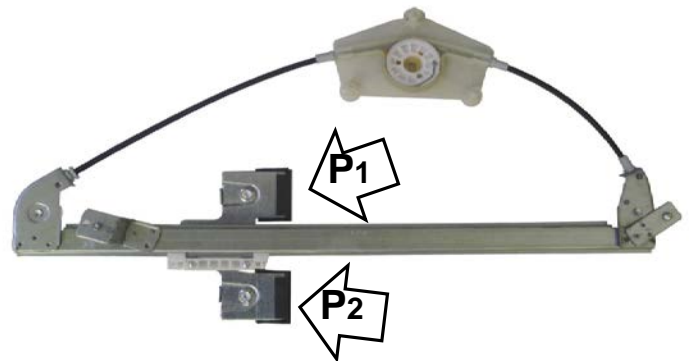
O.E. ref. 8U0839462



(O.E.)

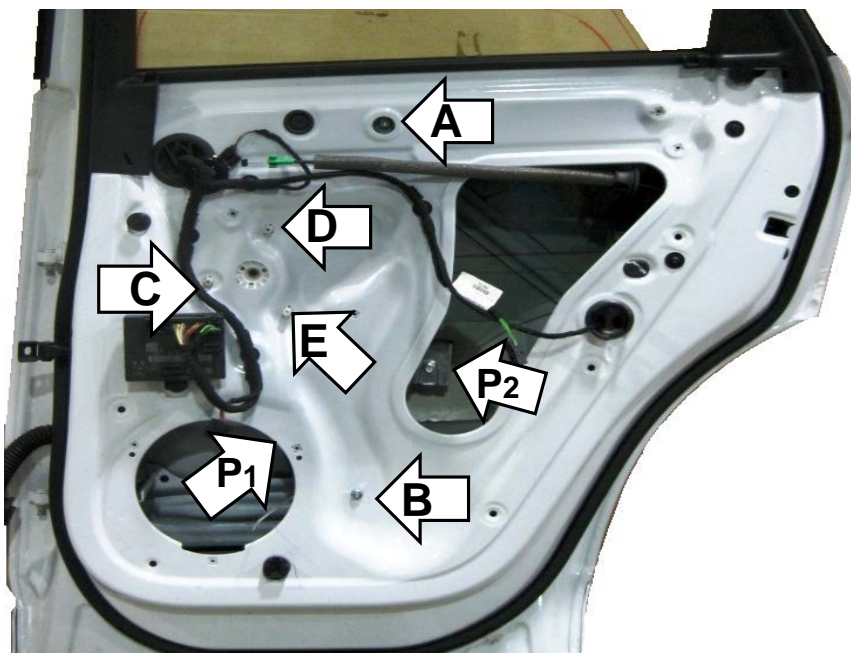


(\*)



Se suministran componentes para el montaje - Supplied accessories for mounting  
Accessoires fournis pour le montage - Acessórios de montagem

UTILIZAR LOS COMPONENTES ORIGINALES - USE THE ORIGINAL COMPONENTS  
UTILISER LES COMPOSANTS D'ORIGINE - UTILIZE OS COMPONENTES ORIGINAIS



### **ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

- 1) Desmontar el elevavinas a sustituir
- 2) Posicionar el nuevo mecanismo sobre el panel de la puerta y fijarlo en los puntos A - B - C - D
- 3) Fijar el motor en los puntos E - F - G
- 4) Bajar el cristal hacia los soportes del elevavinas y fijarlo en los puntos P1 y P2
- 5) Realizar las conexiones eléctricas

*NOTA: Después de sustituir el elevavinas, se habrá perdido la función confort. Para reestablecerla siga el manual de instrucciones.*

Para garantizar el buen funcionamiento del elevavinas asegurarse que los canales laterales están bien posicionados y la goma limpia y en buenas condiciones

### **GB HOW TO FIX IT**

- 1) Remove the regulator to replace
- 2) Put the new mechanism on the panel and fix it at points A-B-C-D
- 3) Fix the motor into positions E - F - G
- 4) Lower the window into the window plate and block it into positions P1 and P2
- 5) Wire as per wiring diagram

*PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window*

To ensure the window regulator works properly, check the side rubber window channels are properly positioned, clean and in good condition

### **F INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE**

- 1) Demonter le leve-vitre a remplacer
- 2) Placer le nouveau mécanisme sur le panneau de la porte en le fixant aux points A-B-C-D
- 3) Fixer le moteur sur les points E - F - G
- 4) Faire descendre la vitre sur le support de la vitre et le bloquer sur les point P1 et P2
- 5) Effectuer les liaisons electriques

*ATTENTION! Apres avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas.*

*Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture*

Pour garantir le bon fonctionnement du lève-vitre , s'assurer que les joints latéraux en caoutchouc sont bien positionnés, propres et en bon état

### **P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**

- 1) Retire o elevador a substituir
- 2) Posicione o elevador novo no painel e fixe-o nos pontos A - B - C - D
- 3) Fixe o motor nos pontos E - F - G
- 4) Baixe o vidro para dentro da placa e bloqueia-o nos pontos P1 e P2
- 5) Conectar os fios conforme diagrama

*ATENÇÃO! Para restabelecer a função automática no elevador novo, ligue a ignição e feche o vidro utilizando o botão*

Para assegurar o correcto funcionamento do elevador, certifique-se que os canais laterais de borracha do vidro estejam correctamente posicionados, limpos e em boas condições